



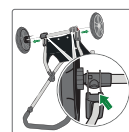
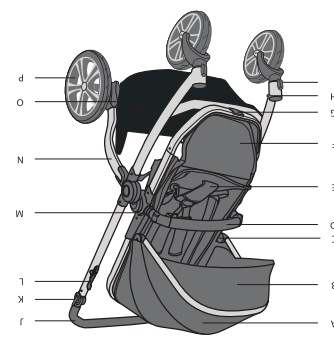
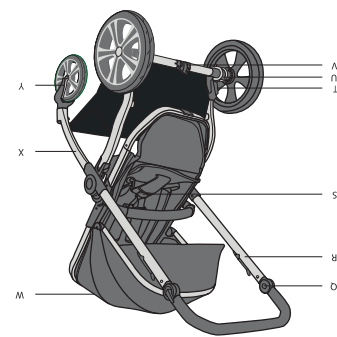
FX4LIFE



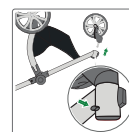
www.gesslein.de

Gesslein GmbH · Reduzier-Strasse 32 · 96257 Redwitz · Tel.: 0 92 64 / 99 51 - 0 · Fax: 0 92 64 / 99 51 - 51 · E-Mail: info@gesslein.de

www.gesslein.de



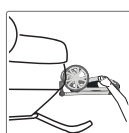
51



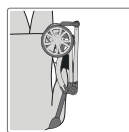
50



47



49



48



46



45



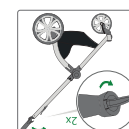
44



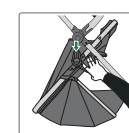
43



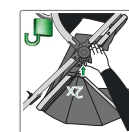
42



41

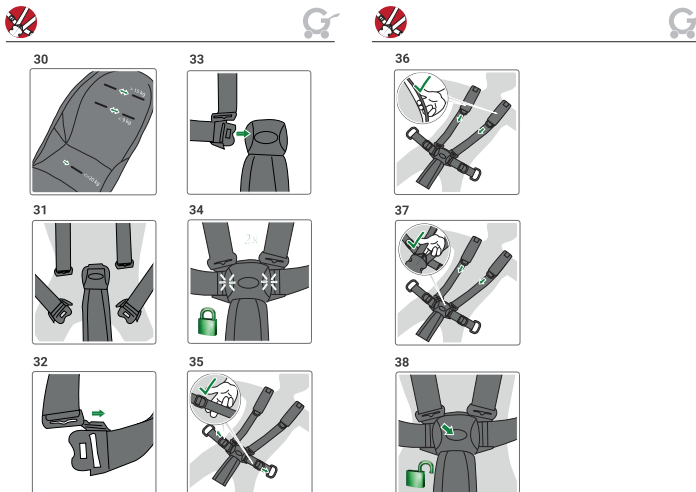
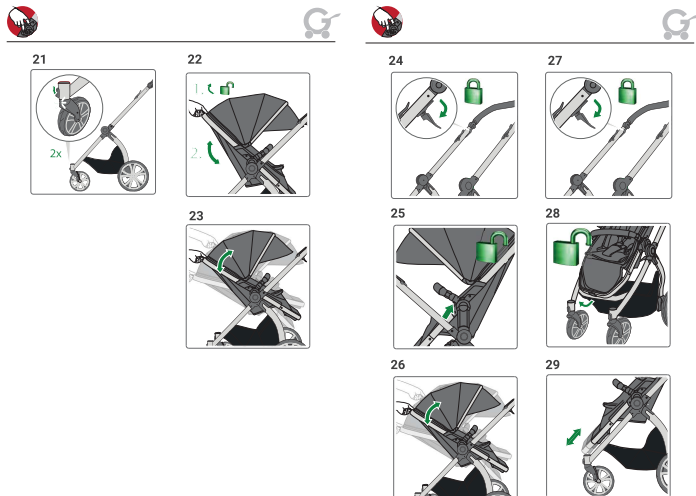
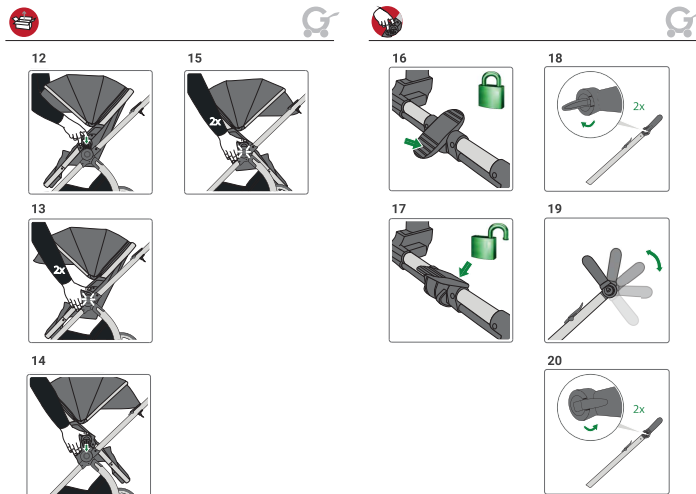
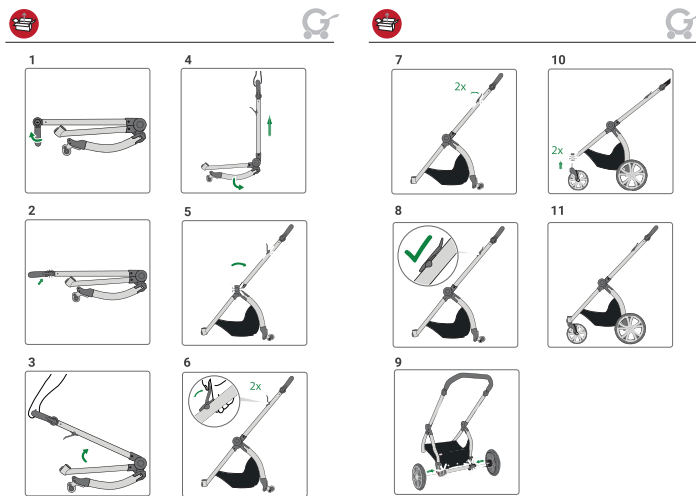


40



39







Wir geben alles für Dein Kind.

FX4 LIFE

SYMBOLE & BILDERKLÄRUNG

DIN EN
1888-1:2018
DIN EN 1466

Unsere Kinderwagen sind nach den strengen Sicherheitsanforderungen der EN1888-1: 2018 / EN1466: 2014 hergestellt und gewährleisten Ihnen einen sicheren und komfortablen Transport Ihres Kindes.

SYMBOLS

BILDERKLÄRUNG

D



VORBEREITEN

Gestell aufklappen - Mitgelieferte Teile anstecken



BENUTZEN

Bremssystem - Höhenverstellung - Vorderräder feststellen - Rückenlehne verstellen



GURTSYSTEM

verwenden



ZUSAMMENLEGEN

Aufsatz abnehmen - Gestell zusammenklappen

A Verdeck

B Sonnenschild Verdeck

C Verdeckverstellung

D Spielbügel

E Sitzeinheit

F Fußteil

G Fußteilverstellung

H Entriegelungsknopf Vorderrad

I Feststellknopf Vorderrad

J Schiebebügel

K Höhenverstellung

L Klapphebel Schiebebügel

M Entriegelungshebel Aufsatz

N Gestellrahmen hinten

O Einkaufskorb

P Hinterrad

Q Stellschraube Höhenverstellung

R Schwenkschieber

S Gurtschnalle

T Hinterradfederung

U Entriegelungsknopf Hinterrad

V Feststellbremse

W Rückenverstellung

X Gestellrahmen vorne

Y Vorderradfederung

SYMBOLS

EXPLANATION OF IMAGERY

GB



SET-UP

Unfold the frame – Attach the parts provided



USE

Braking system - Height adjustment - Lock front wheels - Adjust backrest



USE HARNESS SYSTEM



FOLD

Remove seat- Fold frame

A Canopy

B Sun shield canopy

C Canopy adjustment

D Play bar

E Seating unit

F Foot

G Footrest adjustment

H Release button for front wheels

I Locking button for front wheels

J Handlebar

K Height adjustment

L Folding lever for handlebar

M Release lever for seat

N Rear frame

O Shopping basket

P Rear wheel

Q Height adjusting screw

R Reversible handle

S Buckle

T Rear-wheel suspension

U Release button rear wheel

V Locking brake

W Back adjustment

X Front frame

Y Front-wheel suspension

SYMBOLS

EXPLICATION DE L'IMAGE

F



PRÉPARATION

Déplier le cadre - Fixez les pièces fournies



UTILISATION

Système de freinage - Réglage en hauteur - Verrouiller les roues avant - Ajuster le dossier



UTILISER LE SYSTÈME DE SANGLE



PLIER

Retirer le siège - Réduire le cadre

A dais

B parasoleil

C réglage capot

D arc

E siège

F marchepied

G ajustez la section de pied

H bouton de déverrouillage de la roue avant

I bouton de verrouillage des roues avant

J arc

K réglage en hauteur

L levier de pliage poignée de poussée

M fixation du levier de déverrouillage

N Cadre arrière

O panier

P Roue arrière

Q vis de réglage en hauteur

R poignée réversible

S boucle

T suspension arrière

U bouton de déverrouillage de la roue

V arrière

W frein de stationnement

X réglage arrière

Y cadre devant

suspension avant

SIMBOLI

SPIEGAZIONE DELLE IMMAGINI

IT



PREPARARE

Aprire il telaio - Collegare le parti fornite



UTILIZZARE

Sistema di frenata - Regolazione altezza - Bloccaggio ruote anteriori - Schienale regolabile



UTILIZZO DEL SISTEMA DI CINGHIE



PIEGARE

Togliere l'alzata - Chiudere il telaio piegandolo

A Capote

B Visiera parasole capote

C Regolazione capote

D Corrimano

E Unità di seduta

F Parte per i piedi

G pulsante regolazione poggiatesta

H Pulsante sblocco ruota anteriore

I Tasto di bloccaggio ruota anteriore

J Salvabimbo

K Regolazione altezza

L Leva ribaltamento maniglione

M Leva sblocco alzata

N Telaio posteriore

O Cestello porta spesa

P Sospensione ruota posteriore

Q Vite regolazione altezza

R Maniglia girevole

S Fibbie

T Sospensione ruota posteriore

U Pulsante di sblocco ruota posteriore

V freno di stazionamento

W Regolazione schienale

X Telaio anteriore

Y Sospensione ruota anteriore

SÍMBOLOS

EXPLICACIÓN IMAGEN

ES



PREPARACIÓN

Despliegue el marco - Adjuntar las piezas provistas



USO

Sistema de frenos - Ajuste de altura
- Bloquear las ruedas delanteras - Ajustar el respaldo



UTILIZAR SISTEMA DE CORREA



PLEGABLE

Quitar asiento - Contraer el marco

A dosel

B parasol

C ajuste de la campana

D arco

E asiento

F estribo

G ajustar la sección del pie

H botón de liberación rueda delantera

I botón de bloqueo para ruedas delanteras

J arco

K ajuste de altura

L mango plegable palanca de empuje

M apego palanca de liberación

N Marco trasero

O cesta de la compra

P Rueda trasera

Q tornillo de ajuste de altura

R manija reversible

S hebilla

T suspensión trasera

U Botón de liberación rueda trasera

V freno de estacionamiento

W regulación en la espalda

X marco en frente

Y suspensión delantera

MERKINNÄT

MERKKIEN SELITYS

FIN



KASAAMINEN

avaa runko-osa - kiinnitä mukana tulleet osat



KÄYTTÖ

jarrujärjestelmä - korkeussäätö - lukittavat etupyörät - säädettävä selkänoja



TURVAVYÖJÄRJESTELMÄ KÄYTETTÄVISSÄ



KOKOON TAITTAMINEN

irrota yläosa - taita runko-osa kokoon

A työntökahva

B korkeuden säätö

C kuomun säätö

D istuinosa

E jalkaosan säätö

F ostoskori

G takapyörä

H kuomun aurinkosuojia

I kuomu

J lelukaari

K irrotuspainike

L jalkatila

M jalkatuki

N etupyörän kiinnityspainike

O etupyörä

P työntökahvan kääntövipu

Q kuomu

R selkänojan säätö

S rungon kääntövipu

T lukitusjarru

U lelukaaren säätö

V rungon etuosaa

W etupyörä

SYMBOLE

OPIS OBRAZKÓW

PL



PRZYGOTOWANIE

Rozłóż podwozie - Zainstaluj części, które są częścią dostawy



ZASTOSOWANIE

System hamulców - Regulacja wysokości - Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia



STOSOWANIE SYSTEMU PASÓW



MONTAŻ

zdejmij nadbudówkę (gondole) - złoż podwozie

- A** Daszek
- B** Osłona przeciwsłoneczna - daszek
- C** Regulacja daszka
- D** Poręcz przed dzieckiem
- E** Siodełko
- F** Miejsce na nogi
- G** Ustawienie obszaru nogą
- H** Przycisk odbezpieczający przednie koło
- I** Przycisk do regulacji przedniego koła
- J** Rączka
- K** Regulacja wysokości
- L** Składana dźwignia - uchwytu
- M** Dźwignia zwalniająca, nadbudówka
- N** Tylna rama podwozia

- O** Koszyk do zakupów
- P** Tylnie koło
- Q** Śruba regulacyjna dotycząca regulacji wysokości
- R** Obrotowy i przegubowy uchwyt
- S** pozycjonujący
- T** Amortyzacja tylnego koła
- U** Przycisk odbezpieczający - tylne koło
- V** Hamulec zabezpieczający
- W** Regulacja tylnej części
- X** Przednia rama podwozia
- Y** Amortyzacja przedniego koła

SYMBOLY

POPIS OBRÁZKŮ

CZ



PŘÍPRAVA

Rozložte podvozek - Nasaďte díly, které jsou součástí dodávky



POUŽÍVÁNÍ

Systém brzd - Nastavení výšky - Zajištění předních kol - Přenastavení záďové opěrky



POUŽITÍ SYSTÉMU POPRUHŮ



SLOŽENÍ

sundejte nástavbu - složte podvozek

- A** Stříška
- B** Sluneční clona - stříška
- C** Nastavení stříšky
- D** Madlo před dítě
- E** Sedačka
- F** Oblast pro nohy
- G** Nastavení oblasti nohou
- H** Odjišťovací knoflík předního kola
- I** Nastavovací knoflík pro přední kolo
- J** Rukojeť
- K** Nastavení výšky
- L** Sklopná páčka - rukojeť
- M** Odjišťovací páčka, nástavba
- N** Zadní rám podvozku

- O** Nákupní košík
- P** Zadní kolo
- Q** Nastavovací šroub - nastavení výšky
- R** Přehazovací a kloubové polohovací rukojeť
- S** Spona upínacích popruhů
- T** Odpružení zadního kola
- U** Odjišťovací knoflík - zadní kolo
- V** Zajišťovací brzda
- W** Nastavení záďové části
- X** Přední rám podvozku
- Y** Odpružení předního kola

SYMBOLI

VYSVETLIVKY K OBRÁZKOM

SVK



NASTRČIŤ DODANÉ SÚČASTI

vyklopiť podvozok - nastrčiť dodané súčasti



POUŽÍVANIE – brzdový systém - výškové nastavenie - zablokovanie predných kolies - prestavenie opierky chrbta



POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÉ PÁSY



MONTÁŽ

demontáž nástavca - sklopiť podvozok

- A** Strieška
- B** Ochrana pred slnkom strieška
- C** Nastavenie striešky
- D** Madlo
- E** Sedadlo
- F** Časť pre nohy
- G** Prestavenie časti pre nohy
- H** Odblokovací gombík predné koleso
- I** Fixovací gombík predné koleso
- J** Madlo na posúvanie
- K** Prestavenie výšky
- L** Sklápacia páka madlo na posúvanie
- M** Odblokovacia páka nástavec
- N** Rám podvozku vzađu

- O** Nákupný kôš
- P** Zadné koleso
- Q** Nastavovacia skrutka na prestavenie výšky
- R** Výkyvné madlo na tlačenie kočíka
- S** Spona popruhu
- T** Pruženie zadného kolesa
- U** Odblokovací gombík zadné koleso
- V** Fixovacia brzda
- W** Prestavenie opierky chrbta
- X** Rám podvozku vpredu
- Y** Pruženie predného kolesa

SZIMBÓLUMOK

MAGYARÁZAT A KÉPEKHEZ

HUN

**ELŐKÉSZÍTÉS**

kibillenteni az alvázat - ráhúzni a mellékelt alkatrészeket

**HASZNÁLAT**System hamulców - Regulacja wysokości -
Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia**HASZNÁLNI A BIZTONSÁGI ÖVEKET****MONTÁŽ**

zdejmij nadbudówkę (gondolę) - złóż podwozie

- A** A kocsí teteje
B Napvédelmi a tető
C A kocsitető beállítása
D Kapaszkodó
E Ülőke
F Lábrész
G A lábrész beállítása
H Az első kerék feloldó gombja
I Az első kerék rögzítő gombja
J Tolófogantyú
K Magasságbeállítás
L Összecsukható kar tolófogantyú
M Feloldó kar csatolmány
N Hátsó alvázkeret

- O** Bevásárlókosár
P Hátsó kerék
Q Állítócsavar a magasság beállításához
R A babakocsi billenthető tolófogantyúja
S Szíjcsat
T A hátsó kerék felfüggesztése
U A hátsó kerék feloldó gombja
V Rögzítőfék
W A háttámla beállítása
X Elülső alvázkeret
Y Az első kerék felfüggesztése

SIMBOLI

OPIS SLIKA

HR

**PRIPREMA**

Pripremite (otvorite) šasiju - Koristite dijelove koji su sastavni dio isporuke.

**KORIŠTENJE**

Sustav kočnica - Podešavanje visine - Učvršćivanje prednjih kotača - Postavljanje naslona za leđa

**UPORABA SUSTAVA POJASEVA****SASTAVLJANJE**

skinite nadogradnju - skupite (zatvorite) šasiju

- A** Krov
B Zaštita od sunca - krov
C Postavljanje krova
D Rukohvat ispred djeteta
E Sjedalo
F Područje za noge
G Podešavanje područja nogu
H Gumb za puštanje prednjeg kotača
I Gumb za podešavanje prednjeg kotača
J Drška
K Podešavanje visine
L Poluga za spuštanje - ručica
M Poluga za puštanje, nadogradnja
N Stražnji okvir šasije

- O** Košarica
P Stražnji kotač
Q Vijak za podešavanje - podešavanje visine
R Okretna i zglobna ručica za postavljanje položaja
S Zatezna kopča za remene
T Amortizer stražnjeg kotača
U Sigurnosni gumb - stražnji kotač
V Sigurnosna kočnica
W Podešavanje naslona za leđa
X Prednji okvir šasije
Y Amortizer prednjeg kotača

SIMBOLI

OPIS SLIK

SL

**PRIPRAVA**

Odprite podvozje - Nastavite dele, ki so v sklopu dobave

**NAČIN UPORABE**

Zavorni sistem - Nastavitev višine - Fiksiranje sprednjih koles - Nastavitev hrbtnega naslona

**UPORABA SISTEMA TRAKOV****SESTAVA**

snemite nadgradnjo - zložite podvozje

- A** Strešica
B Sončna zaslonka - strešica
C Nastavitev strešice
D Ograjo pred otrokom
E Sedež
F Območje za noge
G Nastavitev območja za noge
H Gumb za popuščanje sprednjega kolesa
I Gumb za nastavitev prednjega kolesa
J Ročaj
K Nastavitev višine
L Ročica za popuščanje - ročaj
M Ročica za popuščanje, nadgradnja
N Zadnji okvir podvozja
O Nakupna košarica
P Zadnje kolo
Q Nastavitveni vijak - nastavitev višine
R Ročaj za spreminjanje in nastavitev položaja
S Zaponka vpenjalnih trakov
T Vzmetenje zadnjega kolesa
U Gumb za popuščanje - zadnje kolo
V Varnostna zavora
W Nastavitev hrbtnega dela
X Sprednji okvir podvozja
Y Vzmetenje sprednjega kolesa

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ИЛЛЮСТРАЦИЯ

RU



ДОСТАВКА
- разложить раму
- закрепить прилагаемые части



ЭКСПЛУАТАЦИЯ - тормозная система
- регулятор высоты - фиксация передних колес
- регулировка спинки



УСТАНОВКА РЕМНЕЙ



СКЛАДЫВАНИЕ
снять блок - сложить раму
- демонтировать колеса

A Капюшон
B Солнцезащитный козырек на капюшон
C Регулировка капюшона
D Дуга для игрушек
E Прогулочный блок
F Подножка
G Регулятор подножки
H Кнопка разблокировки переднего колеса
I Кнопка-фиксатор переднего колеса
J Откидная ручка
K Регулировка по высоте
L Защелка откидной ручки
M Рычаг разблокировки блока
N Задняя рама

O Корзина для покупок
P Заднее колесо
Q Винт регулировки высоты
R Откидной бампер
S Застёжка ремня безопасности
T Задний амортизатор
U Кнопка разблокировки заднего колеса
V Стояночный тормоз
W Регулировка спинки
X Передняя рама
Y Передний амортизатор

符号

图例

CHN



组装
展开框架 - 装上提供的部件



使用
制动系统 - 高度调整 - 锁定前轮 - 调整靠背



束缚带系统



折叠
取走手提婴儿篮 - 折叠框架 - 取走滚轮

A 顶篷
B 遮阳顶篷
C 顶篷调整
D 抓握杠
E 座垫
F 脚部
G 脚靠调整
H 前轮释放按钮
I 前轮锁定按钮
J 车把
K 高度调整
L 车把折叠杆
M 顶篷释放杆
N 后框架

O 购物篮
P 后轮
Q 高度调整螺丝
R 车把
S 按钮
T 后轮悬架
U 后轮释放按钮
V 制动器
W 背部调整
X 前框架
Y 前轮悬架

FOLLOW US



www.gesslein.de

Gesslein GmbH · Redwitzer Straße 33 · 96257 Redwitz · Tel.: 0 92 64 / 99 51 - 0 · Fax: 0 92 64 / 99 51 - 51 · E-Mail: info@gesslein.de